

**Zeitschrift:** Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** [7]

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das Dossier enthält theoretische Grundlagen von Linguisten zur Stellung der Grammatik in einem modernen Fremdsprachunterricht, didaktische Konsequenzen für den Unterricht von Lehrwerkautoren und die Resultate der am Forum geleisteten Gruppenarbeiten. Angefügt wurden zusätzliche Dokumente, die Antworten auf angesprochene, aber noch ungelöste Probleme zu geben versuchen.

## Conversation et Traduction

Aufgrund einer Verlagsumfrage ist die seit 38 Jahren erscheinende Sprachzeitschrift einer Konzeptüberarbeitung unterzogen worden.

Das Resultat liegt mit der Juninummer vor. Auffallend sind folgende Neuheiten:

- Magazinformat – bisher A5
- Themennummern – im Juni «Partir en vacances»

- Vocabulaires am Fuss der Seite bisher alles mit Übersetzung
- Umfangreiches themenbezogenes Vocabulaire am Schluss
- Modernes Erscheinungsbild mit Bildern und «bandes dessinées»

Der Verlag offeriert folgende Bezugsvarianten:

Probenummer gratis / 4 Monate – Schnupperabo Fr. 14.– / Jahresabonnement Fr. 41.–

Verlag «Conversation et Traduction»,  
3550 Langnau

---

### IMPRESSUM

---

*Herausgeber / Editeur:* Verband Schweiz. Privatschulen / Fédération Suisse des Ecoles privées

*Redaktion / Rédaction:* Dr. Fred Haenssler, Alpeneggstrasse 1, 3012 Bern, Telefon 031 / 23 35 35

Henri Moser, 136, chemin de la Montagne, 1224 Chêne-Bougeries, téléphone 022 / 48 44 45

*Inserate / Annonces:* Büro Rueb, «Quelle», Postfach, 3053 Münchenbuchsee, Telefon 031 / 86 35 04 (nur vormittags)

*Druck / Impression:* Ott Verlag+Druck AG, 3607 Thun 7, Telefon 033 / 22 16 22

*Jahres-Abonnement / Abonnement annuel:* Fr. 30.– / Einzelhefte / Numéros isolés: Fr. 3.–

*Erscheinungsweise / Mode de parution:* Monatlich / Mensuel



**Reist-Schule**  
**Sprachenlernen im Tessin**

Intensiv- und Extensivkurse während des ganzen Jahres.  
Warum nicht einmal ein Sprachaufenthalt im Tessin?

Wir beraten Sie gerne    Lugano, Corso Elvezia 13, Tel. 091 23 75 94  
  Locarno, Via della Pace 5, Tel. 093 31 48 96